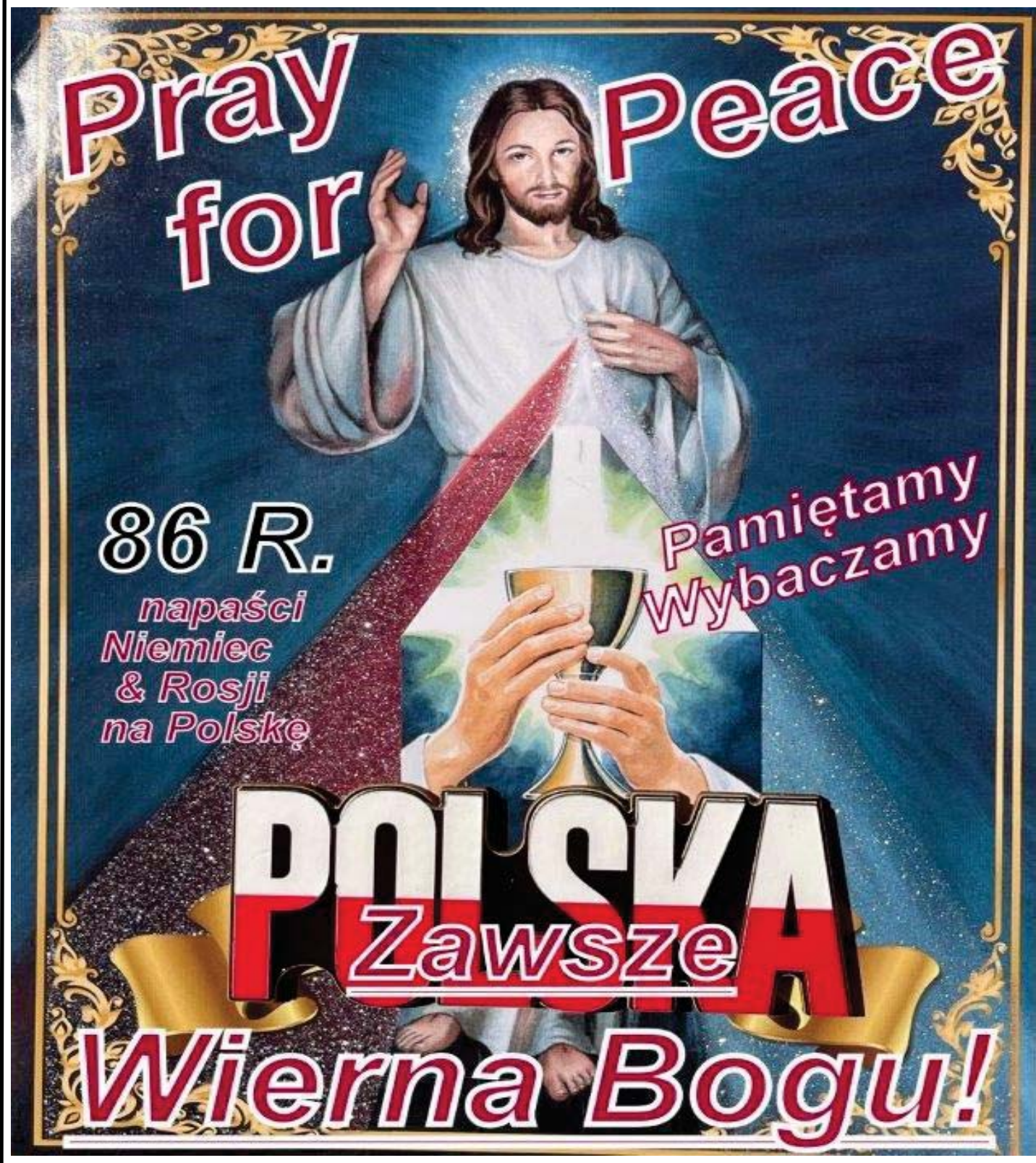


Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej Our Lady of Czestochowa Parish

September 7
& 14, 2025
No. 38 & 39

TWENTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME & THE EXALTATION OF THE HOLY CROSS

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127,
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599
www.ourladyofczestochowa.com



BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

Monday - office closed

Tuesday: 11:00 am - 5:00 pm

Wednesday, Thursday, Friday - 9:00 am - 2:00 pm

Saturday: 10:00 am - 12:00 pm

Evenings and weekends - by appointment only.

PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH MASS SCHEDULE

Mon. - Tu. 7:00 am (English); 8:00 am (Polish)

Wed.- Fr. 7:00 am (English); 7:00 pm (Polish)

First Fridays 6:00 pm - 7:00 pm - Adoration of the Blessed

Sacrament and Confession / Pierwsze piątki miesiąca

Adoracja Najświętszego Sakramentu i spowiedź.

Saturday 8:30 am (Polish) 4:00 pm (English)

7:00 pm (Polish)

Sunday 8:00 am (Polish) 9:30 am (English)

11:00 am (Polish)

Holydays - as announced

SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

30 min. before Masses and on special request

30 min. przed Mszą lub na życzenie

CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the parish office at least six months in advance. Instruction is required.

SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the office to arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.

ZAKRYSTIA / SACRISTAN - KWIATY / FLOWERS

Br. Łukasz Staniszewski OFMConv., Mrs. Beata Kozak



Our Lady of Czestochowa - Roman
Catholic Church

Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej
Established A.D. 1893

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127

www.ourladyofczestochowa.com

tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599



Misją Parafii Matki Bożej Częstochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarnie i nieustannie służymy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.

The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.

PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS

OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)

Fr. Jerzy Żebrowski OFMConv. - Pastor / Proboszcz, Guardian/
Gwardian

Fr. Andrzej Treder OFMConv. - Vicar / Wikary

Br. Łukasz Staniszewski OFMConv. - Zakrystian/Sacristan

KATECHECI / CATECHISTS

Anna Win-Leliwa (kl. 0,1), O. Jerzy Żebrowski (kl. 2), Ania
Bramowska (kl.3 i grupa młodzieżowa),

Małgorzata Liebig-Malupin (kl.4), Arkadiusz Jankowski (kl.6),
O. Andrzej Treder (grupa do bierzmowania), Monika Danek (grupa
młodzieżowa i koordynator);

Eugeniusz Bramowski, Urszula Boryczka, Danuta Daniels - zastępcstwa;

PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Administrative assistant & Religious Education Coordinator

Mrs. Iwona Gajczak

Business manager - Ms. Connie Bielawski

SŁUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist - Mrs. Marta Saletnik

ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA

Jeżeli odkryłaś, że pod Twym sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się!
- Ojcowie franciszkanie

LIFE IS A GIFT FROM GOD

If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid!
- Franciscan Fathers

ACTIVITIES & ORGANIZATIONS

- ♦ **Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall**
Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355
Contact for renting the hall, tel: 617-268-4355
For audio-visual equipment, tel. 617-922-3691 (Mariusz)
- ♦ **Ministranci / Altar Servers - Eugeniusz Bramowski,**
tel (biuro par.) 617-268-4355. Zapraszamy nowych kandydatów.
- ♦ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.**
Mr. Mark Szpak 617-861-1635
- ♦ **Szkoła Języka Polskiego im św. Jana Pawła II - John Paul II Polish Language School -** Mr. Jan Kozak, tel. 617-464-2485
- ♦ **Chór Parafialny i Chórek Dzieciątęcy**
Promyki św. Jana Pawła II - Parish Choir & Children Choir
Mrs. Marta Saletnik, tel. 857-212-7962
- ♦ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37**
Mr. Wincenty Wiktorowski, tel. 617-288-1649
- ♦ **Męska Grupa Żywego Różańca -**
Władysław Biernat, tel. 781-267-9946
- ♦ **Żywy Różaniec / Rosary Society**
Mrs. Kasia Chludzińska, tel. 617-208-9491
- ♦ **Klub Polski / Polish American Citizens Club -**
Mrs. Stasia Kacprzak, tel. 617-436-2786; 617-816-0142

- ♦ **Kongres Polonii Amerykańskiej Wsch. Mass. / Polish American Congress of Eastern Mass / Klub Gazety Polskiej -**
Mr. Wiesław Wierzbowski, tel. 617-797-7596
- ♦ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater -**
Mrs. Barbara Bryś, tel. 781-275-3656
- ♦ **Biblioteka Polonijna -** Mrs. Beata Kozak, otwarta w 1 i 3 niedzielę miesiąca, po Mszy św. o godz. 11:00
- ♦ **Rada Parafialna / Parish Council:** Jan Kozak, Grzegorz Boryczka, Marcin Bolec, Daniel Chludziński, Monika Danek, Celina Warot, Ewa Niziołek, Alicja Sabbia, Arkadiusz Jankowski
- ♦ **Rada Finansowa / Finance Council:** Marcin Bolec, Grzegorz Boryczka, Anna Górska, Adam Śliwiak.
- ♦ **Wspólnota Ewangelizacyjna „Maranatha”-** spotkania w każdą środę, po mszy św. wieczornej, Ewa Niziołek, tel. 857-891-1389
- ♦ **Krakowiak Polish Dancers of Boston - www.krakowiak.org;**
contact@krakowiak.org, tel. 781-832-0962
- ♦ **Bingo -** Ms. Louise Durgin - 617-922-2277

MASS INTENTIONS - INTENCJE MSZALNE

Saturday, September 6, 2025

- 8:30 am (P) - *O zdrowie i Boże błog. dla Brata Łukasza z okazji urodzin* - Rodzeństwo
4:00 pm (E) - *God's blessing and health for Connie Bielawski on her birthday* - Franciscan Fathers
7:00 pm (P) - *O zdrowie i Boże błog. dla Daniela w dniu urodzin* - Żona i syn

SUNDAY, September 7, 2025

- 8:00 am (P) † *Tadeusz Orłowski* - Rodzina Matel
9:30 am (E) - *God's blessing and health for Brother Łukasz on the occasion of his 20th anniversary of Religious Profession* - Siblings

11:00 am (P) - *O zdrowie i Boże błog. z okazji urodzin* - Własna
Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:

- *O powrót do zdrowia* - Przyjaciele
- *O Boże błog. i potrzebne łaski dla Brandona i Nathaniela oraz całej rodziny Osmólskich i szczęśliwe rozwiązanie dla Marty* - Rodzina
- † *Jolanta, Edward, Krystyna i Wojciech Stankiewicz* - Janusz i Thomas Stankiewicz
- † *Tadeusz Orłowski* - Rodzina Chaberek
- † *Leonid Karpiszewicz (1R.)* - Córka z rodziną
- † *Elżbieta Matuszyna (54 lata)* - Siostra z rodziną

Monday, September 8, 2025

- 7:00 am (E) - *For good health and graces needed for Brother Łukasz on the day of his 20th anniversary of Religious Profession* - Grandmother

8:00 am (P) † *Krzysztof Dachtera (9R.)* - Mama

Tuesday, September 9, 2025

- 7:00 am (E) - *For God's blessing for Effie Luzaitis* - Cousin Brenda
- *Za Parafian / For Parishioners*

8:00 am (P) - *O zdrowie i Boże błog. dla Tito Rivera* - Przyjaciółka

Wednesday, September 10, 2025

- 7:00 am (E) † *Ryszard and Lucyna Pieprzycki* - Daughter Alina
7:00 pm (P) † *Mirosław Sobociński (1R.)*, *Elżbieta Sobocińska* - Ewa z rodziną

Thursday, September 11, 2025

- 7:00 am (E) † *Lena and Frank Statsky* - Daughter
7:00 pm (P) † *Stanisław Pazdyk* - Żona z rodziną
† *Za zmarłych z rodzin Wertman, Rymanis, Wróblewicz i Mikula* - Ania z rodziną
† *Tadeusz Orłowski* - Rodzina Kozłowskich

Friday, September 12, 2025

- 7:00 am (E) † *Katherine Nicholson* - Lilia Kozak
7:00 pm (P) † *Pelagia i Jan Borowy* - Córka z rodziną

Saturday, September 13, 2025

- 8:30 am (P) - *O zdrowie i Boże błog. dla uczniów, rodziców, nauczycieli i dyrektora Szkoły Jęz. Pol. im. Św. Jana Pawła II na nowy rok szkolny* - Własna
4:00 pm (E) - *God's blessing and health for Iwona on the occasion of her birthday* - Friend
7:00 pm (P) † *Robert 'Stasiu' Pokorski* - Rodzina Pokorskich i Wiktorowskich



INTENCJE NA WRZESIEŃ

INTENCJA PAPIESKA - O odnowienie naszych relacji ze stworzeniem. Módlmy się, abyśmy inspirowani przykładem św. Franciszka, zrozumieli wzajemną zależność wszystkich stworzeń,

kochanych przez Boga, godnych miłości i szacunku.

INTENCJA LOKALNA

Módlmy się za naszą Parafię, Kapłanów i parafian aby Matka Boska Częstochowska wstawiała się za nami i wypraszała wszelkie potrzebne łaski.

SUNDAY, September 14, 2025

The Exaltation of The Holy Cross

- 8:00 am (P) † *Bronisław (R.) i Czesława Nowak* - Dzieci z rodzinami
9:30 am (E) † *Renata Kochanowski (1st anniv.)* - Family

11:00 am (P) † *W intencji ofiar II wojny światowej* - Szkoła Jęz. Pol. im. Św. Jana Pawła II

Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:

- † *Elżbieta Szwacka* - Alina i Jan Kozak
- † *Tadeusz Orłowski* - Rodzina Chojnowski

Monday, September 15, 2025

- 7:00 am (E) - *For God's blessing and healing for Tito Rivera* - Friend
8:00 am (P) - *O zdrowie i Boże błog. dla dzieci i wnuków* - Mama i babcia

Tuesday, September 16, 2025

- 7:00 am (E) - *For God's blessing and health for Joseph Statsky* - Sister
8:00 am (P) † *Lech Sobieszek* - Rodzina

Wednesday, September 17, 2025

- 7:00 am (E) - *Za Parafian / For Parishioners*
7:00 pm (P) † *Zygmunt Dworański* - Tomek

Thursday, September 18, 2025

- 7:00 am (E) - *For God's blessing and health for William and Richard Statsky* - Sister
7:00 pm (P) † *Halina Boryczka i Irena Kruk* - Siostra Zofia Foulis
† *Tadeusz Orłowski* - Rodzina Litman
- *Podziękowanie za dary Ducha Św. z prośbą o dalsze Boże błog. dla rodziny, rodzeństwa i naszej Parafii i ducha wzajemnego wyrozumienia i wybaczenia*

Friday, September 19, 2025

- 7:00 am (E) - *God's blessing and health for Krystyna* - Friends
7:00 pm (P) † *Janina i Antoni Borowy, Dominika i Wincenty Waluszko, Waldemar Kitlas* - Rodzina

Saturday, September 20, 2025

- 8:30 am (P) † *Henryk Wiktorowski* - Jadwiga Łupińska z rodziną
4:00 pm (E) † *Charles F. Rolak* - Rolak children
7:00 pm (P) † *Zofia i Stanisław Dzidek* - Rodzina

SUNDAY, September 21, 2025 - Dożynki parafialne

- 8:00 am (P) † *Kazimierz Klincewicz (9R.)* - Rodzina
9:30 am (E) † *Katherine Nicholson* - Lilia Kozak

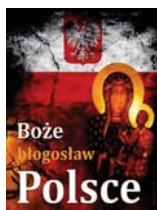
11:00 am (P) † *Aurelia i Jan Jankowski* - Wnuczka Renata z dziećmi
Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:

- *O zdrowie i potrzebne łaski dla Brata Łukasza z racji 20-tej rocznicy Profesji Zakonnej* - Żywy Różaniec
- *Za Emilkę i Davida Szymańskich i całą rodzinę*
- † *Zdzisław Wygonowski* - Rodzina Krajewskich
- † *Janina i Franciszek Dziechciowski* - Dzieci i wnuki
- † *Irena Kotecka* - Chór parafialny

KATECHIZM I SPOTKANIA BIBLIJNE

W drugi czwartek miesiąca, po wieczornej Mszy św. zapraszamy Wszystkich na nauczanie Katechizmu. Natomiast w każdy ostatni czwartek miesiąca, także w kościele, bezpośrednio po wieczornej Mszy świętej kontynuować będziemy spotkania biblijne. Ich celem jest pogłębienie naszej znajomości Pisma świętego i lepszego zrozumienia Słowa Bożego. Spotkania prowadzi Ojciec Andrzej. Zapraszamy!





MYŚLĄCYM POD ROZWAGĘ – JEZUS DAWCĄ PRAWDZIWEGO POKOJU.

Wrzesień każdego roku przypomina Polakom żyjącym w kraju i poza granicami o bolesnej historii naszego narodu. Przykre doświadczenia nauczyły nas w wyjątkowy sposób kochać pokój, nadzieję i doceniać miłość. Kiedyś Jezus powiedział do swoich uczniów: **Pokój zostawiam wam, pokój mój daję wam. Nie tak jak daje świat, Ja wam daję. Niech się nie trwoży serce wasze ani się nie lęka!** Słyszeliście, że wam powiedziałem: **Odechodzę i przyjdę znów do was. Od zarania dziejów na świecie toczy się nieustanna walka między siłami Zła i Dobra, między „Cywilizacją Światła i Cywilizacją Ciemności”, między ludźmi Boga i szatana!** Przyszło nam żyć w świecie, w którym niestety wciąż toczą się wojny na Ukrainie, Gazie, Nigerii... W wielu krajach Afryki, Ameryki Łacińskiej, Azji wciąż cierpią i giną często bezbronni ludzie! **W samym sercu „chrześcijańskiej Europy”, na Ukrainie na naszych oczach i całego świata toczy się krwawa wojna, która w każdej chwili rozlać się może na całą Europę.** Próby zakończenia tego konfliktu pełnią na niczym! Można odnieść wrażenie, że świat stał się bezradny, a ludzie tylko marzą o Pokoju i tracą nadzieję na powrót do normalności! Codziennie giną niewinni ludzie. Coraz częściej ludzie stawiają pytanie **Czy dzisiejszy świat może dać nam pokój?** Widzimy jak przywódcy tego świata bezradnie rozkładają ręce! Zawodzi dyplomacja, sankcje etc. Przeciężni ludzie są zmęczeni sytuacją ludzkiej bezradności. Widzimy, że dawniej chrześcijańska Europa odcina się od swoich korzeni i przyjmuje wrogie nam „nowoczesne” ideologie. Dziś z życia społeczeństw Europy w imię tzw. tolerancji odrzuca się Boga, wszelką moralność, niszczy się chrześcijańską rodzinę... **Dziś miejsce Boga zastępuje często przesadna troska o „matkę ziemię”, o „zielony ład”...** W naszych czasach coraz częściej miejsce dziecka w wózku zajmuje ulubione zwierzątko. Gołym okiem widać, że dzisiejszy świat jest zagubiony, „dusi się” we własnym sosie! **Czy taki świat może dać nam pokój?** Może, będzie to nasz ulubiony tzw. „święty spokój” – nikt ode mnie niczego nie chce, nic nie muszę, niczym i nikim się nie przejmuję, mam znieczulacze, które pozwalają oderwać się od rzeczywistości. Świat próbuje dać nam „iluzoryczny” spokój. Jezus daje nam prawdziwy Pokój! Chrystusowy Pokój to spełnienie, którego przecież wszyscy szukamy; sens, bez którego trudno żyć; Miłość, która nadaje wartość wszystkiemu. Trzeba pamiętać, że Pokój przychodzi wtedy, gdy my z „z gałązką oliwną” wychodzimy do innych! Pomimo trudnych czasów, w których przyszło nam żyć **trzeba nam zawsze wierzyć w lepsze jutro!** Pamiętajmy, że chrześcijanin to człowiek nadziei! Wiemy, że nadzieja obok wiary i miłości jest cnotą Boską, darem naszego Stwórcy.

Istnieje nadzieja naturalna. Człowiek planuje, realizuje swoje plany. **W życiu człowieka zawsze ważną rolę odgrywa nadzieja**, to znaczy przekonanie, że to, co robi, ma sens, że zło zostanie przezwyciężone. Istnieją chwile rozczarowań, nadzieje okazują się iluzoryczne. **Nadzieja chrześcijańska wypływa z wiary.** Jest to wiara w spełnienie Bożych obietnic, ale nadzieja, która ma swoje odniesienie do przyszłości, realizuje się już teraz w naszym życiu. Nadzieja wypływa z przekonania, że Bóg w Chrystusie wyzwolił nas z grzechów i stale nas wyzwala. Nadzieja wiąże się z wiarą w przyjście królestwa Bożego, zarówno w wymiarze indywidualnym, jak i społecznym. Nadzieja chrześcijańska ostatecznie odnosi się do wieczności. Nadzieja spełnia się już teraz, ponieważ teraz poznajemy Boga, walczymy z grzechem mocą Bożą, zwyciężamy. Teraz ma miejsce postęp duchowy, teraz realizujemy miłość bliźniego. Już teraz w naszym sercu jest obecne królestwo Boże, już teraz jest w nas obecne życie wieczne. **Nadzieja jest niezawodna, bo jest oparta o Boga**, o Jego miłość, o Jego obietnice, o Jego moc. Bóg nas wezwał do nadziei. Bóg jest wierny swoim obietnicom! Nadzieja jest niezawodna dzięki współpracy z łaską. Nadzieja sprawia, że człowiek nie jest niewolnikiem czasu i niewolnikiem materii, a w cierpieniach nadzieja dodaje człowiekowi odwagi. W obliczu śmierci swojej czy kogoś bliskiego nadzieja łagodzi lęk i ból. Starajmy się żyć nadzieją, że świat pokona nurtujące go trudności, że zagubiony świat powróci do normalności, do swoich korzeni i będzie respektował Dekalog, chrześcijańską moralność, że będzie bronił wartości rodzinnych, godności każdego człowieka pamiętając, że wszyscy ludzie na świecie są naszymi braćmi i siostrami. Wszyscy zostaliśmy stworzeni na obraz i podobieństwo samego Stwórcy! Tylko wtedy będziemy mogli uchronić świat od zagłady i odsunąć Boży gniew, gdy powrócimy do drogi Dekalogu. Tylko wtedy doznamy prawdziwego Pokoju i spokoju serca! Dzisiejszy świat potrzebuje Nawrócenia, gdyż wielu ludzi porzuciło drogi boże i zwróciło się do ateizmu, laicyzmu, antyludzkiej ideologii gender etc. Jezus przypomina znaną nam prawdę – Czuwajcie i bądźcie gotowi, gdyż nie znacie ani dnia, ani godziny, kiedy Syn Człowieczy przyjdzie, aby sądzić żywych i umarłych! Starajmy się o to, aby zawsze zasypiać z „czystym sumieniem”, będąc pojednanym z Bogiem i drugim człowiekiem, bo po śmierci już nic dla siebie uczynić nie możemy! Każdy z nas jest „kowalem” swojego losu. Jezus wciąż nas zaprasza do swojego królestwa, ale szanuje naszą wolną wolę! Święty Franciszek mawiał do swoich braci – bracia, póki mamy czas czynmy Dobro! Pamiętajmy, że nie będzie pokoju na świecie, gdy nie będzie pokoju w moim sercu!!!



PAX

ET

BONUM

Kolekty / Collections

Collection September 7 „H.O.P.E.”/ ”Nasze Wparcie w Wydatkach Parafialnych”.

Collection September 14 „Improvement Fund / Na ulepszenie posiadłości parafialnych”.

Kolekta / Collection 8.24. 2025:

First collection - \$1,392 / Second collection - \$674

Kolekta / Collection 8.31. 2025:

First collection - \$1,202 / Second collection - \$667

DONATIONS

Harvest Festival donation by: Wójcik Family -\$1,500, Mirosław & Mirosława Uchal -\$100, Józef Adranaowicz -\$50, Claudia Dzengielewski -\$50, Joanne Dzengielewski -\$200, Maria & Marek Stasiewicz -\$50, Marianna Leskow -\$100.

THANK YOU AND GOD BLESS YOU

FOR YOUR GENEROUS HEARTS!



SPECJALNE JUBILEUSZE

Drodzy Parafianie,

W ostatnim czasie nasza wspólnota parafialna i klasztorna przeżywała szczególne jubileusze: w czerwcu obchodziliśmy 85-lecie założenia klasztoru franciszkańskiego pw. Matki Bożej Częstochowskiej przy naszej parafii, 2 września o. Jerzy Żebrowski OFMConv.

świętował 45. rocznicę profesji zakonnej,

7 września o. Andrzej Treder OFMConv. przeżywał 35-lecie profesji zakonnej,

8 września brat Łukasz M. Staniszewski OFMConv.

obchodzi 20-lecie profesji zakonnej w Zakonie Braci Mniejszych Konwentualnych.

Z serca dziękujemy Bogu za dar ich powołania i posługi pośród nas. Życzymy, aby na wzór św. Franciszka z Asyżu zawsze kroczyli drogą radości, prostoty i braterstwa, trwając w wierności Chrystusowi i Jego Ewangelii. Niech Matka Najświętsza, patronka naszego klasztoru, otacza ich swoją opieką i wyprasza potrzebne łaski na każdy dzień. Z franciszkańskim pozdrowieniem: Pokój i Dobro!

SPECIAL JUBLILEES

Dear Parishioners,

Recently, our parish and convent community have celebrated several special jubilees:

In June, we marked the 85th anniversary of the founding of the Franciscan convent of Our Lady of Czestochowa at our parish,

On September 2, Fr. Jerzy Żebrowski OFMConv. celebrated 45 years of religious profession,

On September 7, Fr. Andrzej Treder OFMConv. celebrated 35 years of religious profession,

On September 8, Brother Łukasz M. Staniszewski OFMConv. celebrated 20 years of religious profession in the Order of Friars Minor Conventual.

We sincerely thank God for the gift of their vocation and ministry among us. May they, following the example of St. Francis of Assisi, always walk the path of joy, simplicity, and fraternity, remaining faithful to Christ and His Gospel. May the Blessed Mother, patroness of our convent, watch over them and grant them abundant graces every day.

With Franciscan greetings:

Peace and Goodness

Please pray for the sick, homebound and

hospitalized. Módlmy się za chorych, cierpiących, przebywających w szpitalach: Shirley Gouliaski, Bolesława Lingo, Aniela Socha, Amalia Kania, Jacek Sowiński, Frederick Schueler, Meghan Buder, John, Maria Kilar, Genia Doucette, Dawid, Jean McCormack, Jadwiga i Remigiusz Paprocki, Teresa Kliś, Zdzisław G., Radek Majek, Marlena Rybacka, Irena Wojcik, Ms. Sanny, Keith Morrison, Jadwiga Wyszumirska, Stanisława Droszcz, S. Kliś, Evelyn Baszkiewicz, Małgorzata Stańczuk, Rosalind Serna, Janina Cholewa, Iwona Cholewa, Danuta Filip, Sylwester Ochman Maria Szperka, Jacqueline Gentile, Regina Noguez, Charles Schreffler, sick members of Davulis and Gentile Families, Nancy & Gretchen, Klaudia Malinowska, William Gillan, Adam i Daniel, Łucja Józwicka, Zuzia Szydlik, Magdalena Kowalczyk, Izabella Rosolowski, Erik Dzikowski, Angelica Rapacka, Oliver Gabriel Pszczółkowski, Bernadette Zyglewicz, Paula Grenier, Merouane Mokhtar, Krzysztof Zalewski, Jerry, Allan Ramusiewicz, Daniel Półtorak (10 lat), Joann Reis, Maria Wurtele, Walter Heiskell, Danuta Zywicka., Małgorzata Wróblewska, Florence Wiencko, Genowefa Lisek, Paweł Grunau, Ryszard Bonkowski, Martin Glennon, Robert 'Bob' Byron.

Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami! Mary, Comforter of the Sick - Pray for us!

P.S. If you want someone to be removed from the list, notify the parish office ASAP!



DBAJMY O POLSKĄ HISTORIĘ I WOLNOŚĆ NARODU.

84 lata temu, 1 września 1939 r., niemieckie wojska bez wypowiedzenia wojny o świcie przekroczyły na całej długości granice RP. Osamotniona Polska mimo bohaterskiego oporu trwającego ponad pięć tygodni nie mogła skutecznie przeciwstawić się agresji Niemiec i sowieckiej inwazji z 17 września. Ironią losu jest, że naród, który wywołał II wojnę światową i wymordował 6 milionów Polaków, zniszczył nasze miasta i wsie, rozgrał polski majątek i wymordował miliony ludzi na świecie dzisiaj chce pouczać Polaków i fałszywie zarzuca nam tzw. brak „praworządności”! Naród ten nie ma moralnego prawa, a wręcz przeciwnie powinien prosić o przebaczenie za krzywdy wyrządzone. Dzisiaj na naszych oczach zarówno Niemcy jak i Rosjanie próbują fałszować historię i „wybielać” swoje barbarzyństwo! Trzeba się nieustannie modlić o jedność w naszym podzielonym narodzie wiedząc, że tylko w jedności tkwi nasza siła!!! Bądźmy mądrym i dumnym narodem, dbajmy o dobre imię Polski i Polaków na całym świecie. Przekazujmy prawdziwą historię naszym dzieciom i młodzieży. Statystyki podają, że poza granicami Polski mieszka ponad 20 milionów Polaków. Polski, katolicki naród wydał wielu światłych ludzi kultury, inżynierii, naukowców i piękne postacie życia moralnego jak św. Andrzej Bobola, blog. kard. Wyszyński, blog. Jerzy Popiełuszko, blog. Rodzina Ulmów, św. Maksymilian Kolbe, franciszkańscy męczennicy Peru: Zbigniew i Michał, św. Siostra Faustyna Kowalska, św. Jan Paweł II ... Niech Miłosierny Jezus błogosławi Polsce a Czarna Madonna, Królowa naszego narodu broni swojego narodu i jednoczy serca Polaków w Polsce i poza jej granicami. Oby nigdy kolejne pokolenia Polaków nie musiały przeżywać tragedii z września 1939 roku. Pokochajmy Polskę i zawsze nośmy ją w naszych sercach. Niech piękne hasło **Bóg – Honor – Ojczyzna** na stałe zakorzeni się w naszych sercach, które pragną kochać Boga i bliźnich wokół siebie!

ZAPROSZENIE na Rekolekcje Jubileuszowe w dniach 19-21 września w Sanktuarium Św. Andrzeja Boboli w Dudley. Szczegóły na plakacie. Zapraszamy!



THE WORLD MUST PRAY FOR GOD'S PEACE. Monday, Sept. 1, marked the **86th anniversary** of the start of the second world war, as German forces invaded Poland on that date in 1939. Though ideologically opposed, Germany and the Soviet Union signed a nonaggression pact on Aug. 23, agreeing to divide Poland between

them. The agreement opened the door for the German thrust, reflecting Adolf Hitler's European domination that resulted in the annexation of Austria, the seizure of Czechoslovakia earlier that year and violation of numerous diplomatic pledges. On Aug. 31, German forces staged a phony raid on their own facilities, posing as Polish soldiers to present the image of an attack. Hitler ordered the invasion to begin at 4:45 the next morning. The U.S. did not enter the war until after the Japanese attack on **Pearl Harbor on Dec. 7, 1941**. On Sept. 28, German and Soviet leaders divided the nation into zones of occupation, and Hitler began to eradicate Polish culture. Over the six years **six million Polish people** were executed as a result. Our cities and towns, infrastructure were turned to ruins. The occupiers stealing everything they could, destroyed Polish industry. The world lost in the war **60 – 80 million people**. **As we know, history likes to repeat itself. Once again the world is a big mess.** The ongoing wars in Ukraine, Palestine, Gaza, Nigeria are clear indication of that. We are terribly divided even in our families... As practicing Catholics we know that the world must be converted to God. Conversion is a transformative process that involves turning away from false gods and idols and turning towards God to serve and trust Him. It is a deliberate change of allegiance and a newness of heart that means a change of citizenship from the kingdom of Satan to the kingdom of God. True conversion involves the mind, the affection, and the will, and it is a miracle that brings a person into a friendship with God. The conversion of heart is a process that involves a **personal response** to the gospel, turning from sin and trusting in Jesus as Savior and Lord. We have to pray and beg God for real Peace in the word, in our heart and in our divided families! Mary Mother of Jesus patroness of our Parish and our Mother in heaven intercede for us and once again save the world!

PASSED AWAY / ODESZŁA DO PANA
Śp. Danuta Sosnowski (lat 74)
Rodzinie składamy wyrazy
współczucia
i zapewniamy modlitwę naszej Wspólnoty.
MAY SHE REST IN PEACE!
Condolences to the Family.



DOŻYNKI PARAFIALNE

Tradycyjnie już w połowie września (**21 września**) gdy powrócimy do naszych domów z wakacyjnych wояży, będą Dożynki.

Pamiętajmy, że Dożynki są wielkim logistycznym wydarzeniem, angażującym wielu ludzi. **Potrzebujemy, jak zawsze, wielu rąk do**

pracy, ludzkiej życzliwości i chrześcijańskiej współpracy. Niech Dożynki będą okazją, byśmy wiarę naszą przekuli w czyn. Pismo Święte uczy nas, że **wiara bez uczynków próżna jest!**

P.S. Osoby chętne do pomocy proszone są o zgłoszenie się do biura parafialnego lub do Ojca Jurka. Musimy wcześniej wszystko zaplanować. Z tyłu kościoła wyłożone będą listy osób chętnych do pomocy przy Dożynkach (rozkładanie namiotów - potrzebni mężczyźni, pieczenie ciast- potrzebujemy 30 dużych blach ciast, potrzebujemy wolontariuszy do sprzątania, etc.). Prosimy zapisywać się. Osoby starsze nie są w stanie pomóc fizycznie, ale mogą się zaangażować przez swoją modlitwę, donacje i zachęcanie innych do włączenia się w nasze wspólne dzieło. Pamiętajmy zawsze, co powiedział Jezus: „ochotnym sercom Bóg błogosławi”.

P.S. Z tyłu kościoła wyłożono specjalny list zaproszenie na Dożynki z prośbą o donację. Gdyby ktoś chciał, można wziąć kopię takiego listu i zanieść do zakładu pracy, biura, zaprzyjaźnionego sklepu. Z góry bardzo dziękujemy.



PARISH HARVEST FESTIVAL

Traditionally, in mid-September (when we return to our homes from our summer travels, there will be Harvest Festival. **Let us remember that the Harvest Festival is a**

major logistical event involving many people. As always, we need many hands to work, human kindness, and Christian cooperation. Let this also be an opportunity for us to put our faith into action. The Holy Scriptures teach us that faith without deeds is empty. P.S. Those willing to help are asked to report to the parish office or to Father Jurek. **We need to plan everything in advance.** At the back of the church, there will be lists of people willing to help with the Harvest Festival (setting up tents - we need men, baking cakes - we need 30 large trays of cakes, we need as well volunteers for cleaning up, etc.). Please sign up. Older individuals may not be able to help physically, but they can get involved through their prayers, donations, and encouraging others to participate in our common work. Let us always remember what Jesus said: "God blesses generous hearts".

P.S. At the back of the church you can find a special letter invitation to our Harvest Festival and a kind request for a donation towards our event. You can pick up copies and take it to your workplace or a place where you usually shop. Thank you in advance for your good job.





INOGEN® PORTABLE OXYGEN CONCENTRATORS

Call us toll-free at
1-888-485-5350



*30-day risk-free trial. Return within 30 days of purchase for a full refund of purchase price.

PM230469 EN, EX, USA
Rx Only. © 2024 Inogen, Inc.
859 Ward Drive, Suite 200, Goleta, CA
93111

Inogen® is a trademark of Inogen, Inc.
The usage of any Inogen, Inc. trademark
is strictly forbidden without the
prior consent of Inogen, Inc. All other
trademarks are trademarks of their
respective owners or holders.



**2025 Summer
Home Protection Event!**

End Cleaning Out Gutters!

Zero Clogged Gutters Guaranteed

**LIFETIME
TRANSFERABLE
WARRANTY**



Promo Code: 285

**CALL 877-319-0949
FOR A FREE INSPECTION!**

Limited time only!*

Bonus offer!*

75% OFF + \$250
Installation Discount

*\$250 discount (no cash value) is for same-day signing only. This offer cannot be combined with any other promotion or offer. No obligation estimate valid for 1 year. *See representative for full warranty details. See website for all license and registration numbers. AR 366920925, AZ ROC 344027, CA 1035795, CT HIC.0671520, DC 4.20223E+11, FL CBC056678, IA C127230, ID RCE-51604, LA 559544, MA 213292, MD MHIC111225, MI262300331, 262300330, 262300329, 262300328, 262300318, 262300173, MN IR810524, MT 2661922, ND 47304, NE 50145-24, 50145-23, NJ 13VH13285000, NM 408693, NV 86990, OR 218294, PA PA179643, RI GC-41354, TN 10981, UT 10783658-5501, VA 2705169445, VT 174.0000871, WA LEAFLH-763PG, WI No. 537-DCFRR WV WV056



BATH
REMODEL

**Safety. Style.
Stress-Free
Installation.**

**CALL NOW
833.791.9968**

SPECIAL OFFER

**Waiving All
Installation
Costs!**

Add'l terms apply. Offer subject to change
and vary by dealer. Expires 9/28/25.



"Jesus Wept." John 11:35

**It's not just a generator.
It's a power move.™**

Receive a free 5-year warranty
with qualifying purchase*
- valued at \$535.

**Call 617-841-4985 to
schedule your free quote!**

*Terms and Conditions apply.

GENERAC

Be prepared before the next power outage.



clergytrust

**SUPPORT OUR PRIESTS
THIS SEPTEMBER**

Your gift helps care for the
health and wellbeing of
priests in good standing.

Give today at

clergytrust.org/september



METRO ENERGY

www.metroenergyboston.com
FAMILY OWNED & OPERATED SINCE 1929
Quality Heating Oil
Discounts • Budgets • Heating • Cooling
641 E. Broadway • South Boston
(617) 268-4662

AD SPACE AVAILABLE

617-779-3771

My Patriot Supply
Trusted Self-Reliance

**WHEN THE SHELVES ARE EMPTY (AGAIN),
YOU'LL BE GLAD YOU PLANNED AHEAD.**

To access a special deal on the 4-Week
Emergency Food Kit from My Patriot Supply,
scan the QR code, visit or call:

mypatriotdeal.com/prep47
1-844-783-4191



MURPHY
FUNERAL HOME
A Life Celebration® Home

Family owned and operated for four generations

Honoring.
Remembering.
Celebrating.

James T. Murphy
Thomas P. Murphy

1020 Dorchester Avenue, Dorchester, MA
617-265-9840 • tpmurphy77@gmail.com • www.jmurphyfh.com

The
New England
Carpenters
Union



The most important joint venture
in the construction industry.
nercc.org

RiverWorks
CREDIT UNION

Dedicated to our Members.
Invested in our Community!!!

617-436-1005

or visit: www.rwcu.com
256 Freeport St., Dorchester

**AD SPACE
AVAILABLE**
617-779-3771

Memorial Ads Available

617-779-3771

Are You Irish & Catholic?



Learn About the AOH:
Ancient Order of Hibernians.
Call (617) 575-9585 or email:

President.AOHDiv14@gmail.com
<https://www.facebook.com/aohdiv14>



The CatholicTV Network TELETHON 2025

FRIDAY AND SATURDAY

SEPTEMBER 19 & 20

9AM - 9PM ET



www.CatholicTV.org

OUR BIGGEST LIVE EVENT OF THE YEAR!

comcast
xfinity CHANNEL 268

iPhone Roku Google TV Apple TV

fios CHANNEL 296

android firetv SAMSUNG LG

THE THEOLOGICAL
INSTITUTE
of SAINT JOHN'S SEMINARY

FALL COURSE REGISTRATION NOW OPEN

COURSES

Moral Theology • Canon Law
Fundamental Theology

www.sjs.edu/the-theological-institute